



防爆合格证

证号: GYJ19.1132X

由 恩德斯+豪斯公司

制造的产品:

(地址: Dieselstraße 24, 70839 Gerlingen, Germany)

名 称 二线制测量变送器

型号规格 CM72, CM82系列

防爆标志 Ex ia II C T4/T6 Ga Ex iaD 21 T85/T135

产品标准 /

图样编号 407753_B

经图样及技术文件的审查和样品检验, 确认上述产品
符合 GB 3836.1-2010、GB 3836.4-2010、GB 3836.20-2010、标准,
GB 12476.1-2013、GB 12476.4-2010
特颁发此证。

本证书有效期: 2019年5月3日至2024年5月2日

备注 1. 安全使用注意事项见本证书附件。
2. 证书编号后缀“X”表明产品具有安全使用特殊条件, 内容见本证书附件。
3. 型号规格说明见本证书附件。
4. 本安电气参数见本证书附件。

站长



国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

颁发日期二〇一九年五月三日

本证书仅对与认可文件和样品一致的产品有效。

地址: 上海市漕宝路103号
邮编: 200233

网址: www.nepsi.org.cn
Email: info@nepsi.org.cn

电话: +86 21 64368180
传真: +86 21 64844580



EXPLOSION PROTECTION

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Cert NO.GYJ19.1132X

This is to certify that the product

Two-wire Measurement Transmitter

manufactured by Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG

(Address: Dieselstraße 24, 70839 Gerlingen, Germany)

which model is CM72, CM82 Series

Ex marking Ex iaIIC T4/T6 Ga Ex iaD 21 T85/T135

product standard /

drawing number 407753_B

has been inspected and certified by NEPSI, and that it conforms

to GB 3836.1-2010, GB 3836.4-2010, GB 3836.20-2010, GB 12476.1-2013,
GB 12476.4-2010

This Approval shall remain in force until 2024.05.02

Remarks

1. Conditions for safe use are specified in the attachment(s) to this certificate.
2. Symbol "X" placed after the certification number denotes specific conditions of use, which are specified in the attachment(s) to this certificate.
3. Model designation is specified in the attachment(s) to this certificate.
4. Intrinsic safety parameters specified in the attachment(s) to this certificate.

Director

National Supervision and Inspection Centre for
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

Issued Date 2019.05.03

This Certificate is valid for products compatible with the documents and samples approved by NEPSI.

103 Cao Bao Road
Shanghai 200233, China

<http://www.nepsi.org.cn>
Email: info@nepsi.org.cn

Tel: +86 21 64368180
Fax: +86 21 64844580

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

National Supervision and Inspection Centre for
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

(GYJ19.1132X)

(Attachment I)

GYJ19.1132X防爆合格证附件 I

由恩德斯+豪斯公司生产的CM72、CM82系列二线制测量变送器，经国家级仪器仪表防爆安全监督检验站(NEPSI)检验，符合下列标准：

GB3836.1-2010 爆炸性环境 第1部分：设备 通用要求

GB3836.4-2010 爆炸性环境 第4部分：由本质安全型“i”保护的的设备

GB3836.20-2010 爆炸性环境 第20部分：设备保护级别（EPL）为Ga级的设备

GB12476.1-2013 可燃性粉尘环境用电气设备 第1部分：通用要求

GB12476.4-2010 可燃性粉尘环境用电气设备 第4部分：本质安全型“iD”

产品防爆标志Ex ia II C T4/T6 Ga、Ex iaD 21 T85/T135，防爆合格证号GYJ19.1132X。

本证书认可产品型号规格如下：

CM72-****B1**a**1**b**1**

CM82-**XAB2**a**1**b**1**

其中：**a**表示电缆长度，代码可为C、F、K或Y；

b表示电缆连接，代码可为A或Y；

**表示认证、传感器类型/测量范围、设备版本，与防爆性能无关。

详见产品使用说明书。

一、产品安全使用特殊条件

产品防爆合格证号后缀“X”表示产品有安全使用特殊要求，即：产品及其连接器在0区或21区应用时，须采取适当措施以防产生静电火花危险。

二、产品使用注意事项

1、产品使用环境温度、温度组别和最高表面温度的关系如下：

使用环境温度	温度组别	最高表面温度
-20℃～+55℃	T6	T85
-20℃～+80℃	T4	T135

2、产品必须与已通过防爆认证的关联设备配套共同组成本安防爆系统方可使用于爆炸性气体环境/可燃性粉尘环境。其系统接线必须同时遵守本产品 and 所配关联设备的使用说明书要求，接线端子不得接错。

3、产品本安电气参数:

$U_i=30V$ $I_i=100mA$ $P_i=750mW$ $C_i=7nF$ (含15米电缆) $L_i=20\mu H$ (含15米电缆)
 $P_o=105mW$

4、用户不得自行随意更换该产品的电气零部件,应会同产品制造商共同解决运行中出现的故障,以免影响防爆性能和损坏现象的发生。

5、产品的安装、使用和维护应同时遵守产品使用说明书、GB 3836.13-2013“爆炸性环境 第13部分:设备的修理、检修、修复和改造”、GB/T 3836.15-2017“爆炸性环境 第15部分:电气装置的设计、选型和安装”、GB/T 3836.16-2017“爆炸性环境 第16部分:电气装置的检查与维护”、GB/T 3836.18-2017“爆炸性环境 第18部分:本质安全电气系统”、GB 50257-2014“电气设备安装工程爆炸和火灾危险环境电气装置施工及验收规范”、GB 15577-2007“粉尘防爆安全规程”及GB 12476.2-2010“可燃性粉尘环境用电气设备 第2部分:选型和安装”的有关规定。

三、制造厂责任

- 1、产品制造厂必须将上述使用注意事项纳入产品使用说明书;
- 2、制造厂必须严格按照NEPSI认可的文件资料生产;
- 3、产品铭牌中应至少包括下列内容:
 - a) NEPSI认可标志(见防爆合格证书)
 - b) 产品防爆标志
 - c) 防爆合格证号
 - d) 使用环境温度
 - e) 本安参数说明

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站
二〇一九年五月三日

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

National Supervision and Inspection Centre for
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

(GYJ19.1132X)

(Attachment I)

Attachment I to GYJ19.1132X (translation)

1. Description

CM72 and CM82 series Two-wire Measurement Transmitter, manufactured by Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG, has been certified by National Supervision and Inspection Center for Explosion Protection and Safety of Instrumentation (NEPSI). This product accords with following standards:

GB3836.1-2010 Explosive atmospheres-Part 1: Equipment-General requirements

GB3836.4-2010 Explosive atmospheres-Part 4: Equipment protection by intrinsic safety "i"

GB3836.20-2010 Explosive atmospheres-Part 20: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga

GB12476.1-2013 Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust- Part 1: General requirements

GB12476.4-2010 Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust- Part 4: Protection by intrinsic safety "iD"

The Ex marking is Ex ia II C T4/T6 Ga Ex iaD 21 T85/T135, its certificate number is GYJ19.1132X.

Type approved in this certificate is:

CM72-****B1a1b1**

CM82-**XAB2a1b1**

Note: **a** indicates cable length, the code is C, F, K or Y;

b indicates cable connection, the code is A or Y;

** indicates approval, sensor type/ measuring range, device version (not Ex-relevant).

Refer to the instruction manual for the details.

2. Special Conditions for Safe Use

The suffix "X" placed after the certificate indicates that the product is subject to special conditions for safe use specified as follows:

If installed in Zone 0 or Zone 21, the measurement transmitters and their connectors must be protected against electrostatic charging.

3. Conditions for Safe Use

3.1 The relationship between ambient temperature, temperature class and max. surface temperature is shown as following:

Ambient temperature	Temperature class	Max. surface temperature
-20°C ~ +55°C	T6	T85
-20°C ~ +80°C	T4	T135

3.2 This product should be used in explosive gas atmospheres/ combustible dust atmospheres together with associated apparatus, follow the instruction manual of this product and the associated apparatus when connecting the wiring. Connect the wiring terminals correctly.

3.3 Intrinsically safe parameters:

Ui=30V li=100mA Pi=750mW Ci=7nF (including 15m cable) Li=20μH (including 15m cable)
Po=105mW

3.4 The user shall not change the configuration in order to maintain/ensure the explosion protection performance of the equipment. Any change may impair safety.

3.5 For installation, use and maintenance of the product, the end user shall observe the instruction manual and the following standards:

GB 50257-2014 "Code for construction and acceptance of electric device for explosion atmospheres and fire hazard electrical equipment installation engineering".

GB 3836.13-2013 "Explosive atmospheres- Part 13:Equipment repair, overhaul and reclamation".

GB/T 3836.15-2017 "Explosive atmospheres- Part 15:Electrical installations design, selection and erection".

GB/T 3836.16-2017 "Explosive atmospheres- Part 16:Electrical installations inspection and maintenance".

GB/T 3836.18-2017 "Explosive atmospheres-Part 18: Intrinsically safe electrical systems".

GB 12476.2-2010 "Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust- Part 2: Selection and installation". (Only if installed in dust hazardous areas)


GB 15577-2007 "Safety regulations for dust explosion prevention and protection". (Only if installed in dust hazardous areas).

4. Manufacturer's Responsibility

4.1 Conditions for safe use, as specified above, should be included in the documentation the user is provided with.

4.2 Manufacturing should be done according to the documentation approved by NEPSI.

4.3 Marking should show the following

4.3.1 NEPSI logo 

4.3.2 Type of explosion protection

4.3.3 Certificate number

4.3.4 Ambient temperature range

4.3.5 Intrinsically safe parameters

National Supervision and Inspection Center
for Explosion Protection and Safety of Instrumentation

2019.05.03

